

# CHATEAUNEUF DE GADAGNE

## Bulletin Municipal

N° 39 - Juin 2012 - Directeur de Publication : P. Molland - Comité de rédaction : C. Germain - A. Cangélosi - R. Vettoretti - Imp. Laffont (Avignon) - Tiré sur papier recyclé

### Le temps des animations et de la convivialité

Quand revient le printemps revient le temps des manifestations festives. Comme dans tout le Midi, notre village retrouve ses multiples animations et partant, ses moments de convivialité et d'échanges cordiaux.

Quoi de plus fraternel que ces occasions multipliées de rencontres informelles, où tous trouvent la possibilité de se distraire, d'oublier quelque temps les tracasseries quotidiennes, plus simplement de faire la fête ?

importante dans le paysage événementiel de la commune, avec ses *Peintres en Liberté*, ses *Gourmandines*, ses *arts du cirque et de la rue*, ses *concerts*, ses *saynètes* jouées par les Castelnovins et qui semblent ravir le public.

Et ces dernières années, des manifestations nouvelles sont venues encore enrichir la proposition des réjouissances dans le village. Nous venons de rappeler la *Brocante* (initialement réservée aux enfants) ainsi



Même si ces occasions ne manquent pas tout au long de l'année, elles ont proportionnellement plus nombreuses en cette saison. Il n'est que de citer la *Brocante* du 8 mai, la *fête votive de la Saint Jean*, le *repas de l'école Pierre Goujon*, la *Kermesse de l'école Saint-Charles*, ou bien encore le *Festival du Félibrige*, le traditionnel *repas du 13 juillet* ou *l'exposition des œuvres peintes pendant le Festival*, pour s'en faire une idée.

Bien évidemment, la fête votive et le Festival en constituent les moments forts, ne serait-ce qu'en raison de leur durée. La *Voto*, fête traditionnelle et populaire, existe depuis des temps immémoriaux, et malgré toutes les innovations que le Comité des fêtes s'est ingénié à lui apporter ces dernières années, elle reste très classique dans son déroulement - et c'est bien ainsi - car elle fait partie du patrimoine festif du village.

Plus récent, puisqu'il n'a que quinze ans, le Festival n'en a pas moins pris une place

que le *Festival*. Mais nous pourrions ajouter à l'esprit créatif des membres du Comité des Fêtes, les *Musicales de l'Arbousière*, la *Journée des Associations* ou bien encore la *Journée des enfants*.

Mais d'autres innovations ont également trouvé leur place, qu'elles aient été initiées sous l'égide de la Mairie, comme la soirée du *Vin nouveau*, les représentations de la *Scène Nationale* ou les séances de *cinéma de La Strada*, ou qu'elles l'aient été par nos dynamiques associations.

Autant de manifestations donc, qui donnent à chacun l'occasion de satisfaire ses attentes, de mettre en œuvre ses talents, de découvrir ou de redécouvrir nos vieilles ruelles et de partager ainsi le bonheur de vivre dans un bien charmant village de Provence.

**Alphonse CANGÉLOSI**  
Adjoint au Maire



### AGENDA DE JUIN

2	Chevaliers de l'Onde <i>Nettoyage de la Sorgue</i>
3	Foyer Rural <i>Rock en stock</i>
6	La Strada <i>Cinéma</i>
	France Népal <i>Soirée buffet</i>
8	Médiathèque <i>Rencontre Lecture</i>
	Foyer Rural <i>Concert des élèves de piano</i>
9	Sidomra <i>Mise à disposition de composteurs</i>
	Médiathèque <i>Vente de livres déclassés</i>
10	Réunion des Anciens de l'Ecole P. Goujon
	Foyer Rural <i>Randonnée pédestre</i>
11	<i>Rencontre sur la maladie d'Alzheimer</i>
16	Comité des Fêtes <i>Début de la Fête votive</i>
17	Comité des Fêtes <i>Repas aïoli sur Campbeau</i>
18	Comité des Fêtes <i>Feu d'artifice</i>
	Mairie <i>Cérémonie du 18 juin</i>
23	Ecole St Charles <i>Kermesse</i>
24	Ecole St Charles <i>Kermesse</i>
26	Li Bon Vivènt <i>Apéritif vacances</i>
29	Don du sang
	Tagadagne <i>Repas de l'école P. Goujon</i>

### CEREMONIE DU 18 JUIN

La commémoration du 18 juin se déroulera au Monument aux Morts, à 18h.

La population du village est invitée à s'y associer.

### LA PENSÉE DU MOIS

*On est jeune tant qu'on souhaite que chaque jour diffère de la veille ; vieux quand on espère que chaque année ressemblera à la précédente.*

Gilbert Cesbron

# COMPTE RENDU DU CONSEIL MUNICIPAL

Le Conseil Municipal, réuni le 7 mai 2012 a approuvé à l'unanimité les délibérations suivantes :

Afin de permettre au C.C.A.S de poursuivre ses actions, il a été décidé de reconduire la somme attribuée en 2011 soit 6 600 €.

**Renouvellement des conventions d'objectifs et de financement avec la C.A.F.** pour la crèche et le jardin d'enfants.

**Approbation du plan de financement pour l'aménagement du plateau de Campbeau.** Pour ces travaux, dont l'objectif est d'améliorer le stationnement tout en préservant les qualités paysagères du site, la commune sollicite du Conseil Régional l'attribution d'une subvention de 16000 €.

**Approbation du plan de financement pour la sécurisation de la traversée d'agglomération de la RD 901 (ex-RN 100 dite route d'Avignon).** La commune sollicite l'aide du Conseil Général (73 200 €) et du Conseil Régional (130 800 €) pour un montant total estimé à 654 000 € H.T. L'aménagement envisagé concerne l'entrée d'agglomération Ouest située entre le giratoire route d'Avignon et l'avenue de

Verdun. Il permettrait de réduire la vitesse, d'améliorer la sécurité des piétons et des deux roues mais également de sécuriser les arrêts de bus.

**Demandes de subventions pour le remplacement des branchements plomb.** 184 branchements plomb ont été recensés sur le territoire de la commune. Ils seront remplacés à raison de 90 en 2012 et 94 en 2013. La commune sollicite l'aide de l'Agence de l'Eau et du Conseil Général pour ce projet. Au total, les subventions représenteraient 75 % du montant estimé des travaux.

**Attribution du marché de voirie 2012** à l'entreprise Colas. Suite à une consultation des entreprises, l'analyse des offres a conclu que la proposition la *mieux disante* était celle de l'entreprise Colas au prix de 124 239 euros HT. Il a été décidé de lui attribuer le marché qui comprend notamment la réfection des chaussées des voies ci-après :

*Chemin de Coupines, Chemin des Matouses (à partir du chemin des Taillades), Chemin des Magues, Route d'Avignon (entre le chemin de la Traverse et la rue Porte d'Avignon), Route du Thor*

*(entre la Porte du Paty et le chemin du Jas) et le Parking Tavan.*

**Demande d'une subvention de 50 % au Conseil Régional** pour l'acquisition de la maison « Badajoz » dans laquelle il est envisagé la création de logements sociaux.

**Médiathèque : conditions de prise en charge des frais des intervenants extérieurs.** Certaines animations nécessitent l'intervention de professionnels qui sont amenés à se déplacer à la bibliothèque. Le conseil municipal a approuvé le remboursement à ces intervenants des frais engagés sur la base des règles applicables au personnel de la fonction publique territoriale.

**Demande de subvention pour l'espace e-cg Vaucluse.** La médiathèque propose des ateliers d'initiation à l'informatique ainsi que de l'accompagnement individuel pour la prise en main d'un ordinateur ou d'un logiciel et pour la réalisation de démarches en ligne. Ces prestations s'inscrivent dans le cadre du dispositif espace e-CG Vaucluse porté par le Conseil Général. A ce titre la Commune sollicite une subvention de 4 000 euros.

## QUESTIONS DIVERSES

Avant d'ouvrir la séance, M. le Maire a présenté aux élus Mme **Anouk Libourel**, la nouvelle Directrice des Services, qui remplace Mme Pascale Souchon partie pour raisons personnelles.

Mme Libourel nous vient de la mairie de Châteaurenard où elle exerçait la fonction de Directrice des Relations Humaines. Préalablement à ce poste, elle a occupé pendant plusieurs années, une fonction similaire à celle qui lui est dévolue aujourd'hui, à Cadillac en Gironde, une commune dont l'activité principale est comme chez nous, la culture de la vigne.

M. le Maire lui a souhaité la bienvenue au nom de l'ensemble du Conseil Municipal.

### DROITS A CONSTRUIRE

Une législation récente prévoit la possibilité de majorer de 30% les droits à construire, mais laisse aux communes la possibilité de définir les zones sur lesquelles cette majoration peut s'appliquer, en motivant leurs décisions. La détermination de ces zones devra intervenir d'ici à la fin de l'année.

### OBSERVATOIRE DES SERVICES PUBLICS EAU ET ASSAINISSEMENT

Un rapport de cet Observatoire, rendu public au Forum de l'eau à Marseille, a fait l'objet d'un compte rendu par Jean Chapon. Pour l'essentiel, la comparaison du prix moyen de l'eau potable et de l'assainissement sur l'ensemble du territoire et dans notre commune fait apparaître les chiffres suivants, pour une consommation de **120 m<sup>3</sup>/an** :

	Eau	Assain.	Total
<b>Ensemble du territoire</b>	<b>1,9 €/ m<sup>3</sup></b>	<b>1,7 €/ m<sup>3</sup></b>	<b>3,6/m3</b>
<b>Chât.de Gadagne</b>	<b>1,3 €/ m<sup>3</sup></b>	<b>1,4 €/ m<sup>3</sup></b>	<b>2,7/m3</b>

### MODIFICATION DU POS

Dans l'optique de la réalisation du projet de la Place de la Poste, il est nécessaire d'apporter une modification au POS actuel, qui constitue une opération d'intérêt public. Pour ne pas être pris de court si le projet aboutit, cette modification est mise en œuvre.

### PLACE DU MARCHÉ

Comme prévu, les travaux d'aménagement seront achevés avant fin mai, et la place sera rendue à une circulation normale. Seules les finitions (terre-pleins, compléments de plantation...) resteront à finaliser. L'inauguration officielle de cette place aura lieu à la fin du mois de juin, en relation avec la Communauté de communes.

### CHEVALIERS DE L'ONDE

La journée annuelle consacrée au nettoyage de la Sorgue qu'organise les Chevaliers de l'Onde (voir détails par ailleurs), aura lieu le samedi 2 juin. Elle sera suivie le 11 juin par l'Assemblée Générale de l'Association.

### MEDIATHEQUE

Une vente de livres déclassés aura lieu du samedi 9 au samedi 16 juin, aux heures d'ouverture de Médiathèque. Le détail en est donné par ailleurs.

**La prochaine réunion aura lieu le lundi 4 juin à 18h30**

# INFOS GENERALES

**POUR ECRIRE AU BM**  
bulletinmunicipalcdg@gmail.com

## NUMEROS UTILES

**Pharmacie de garde : Resogarde 3237**  
**Médecins de garde : 04 90 23 16 16**  
**Infirmières**

**Mme DEMEURE-LAURENT**  
**Cabinet 04 90 22 50 97**  
**Domicile 04 90 83 97 14**  
**Portable 06 12 13 62 36**  
**Mme RABBIA-LAUTIER 06 87 55 80 14**  
**Mme LANZALAVI 06 84 53 62 22**

## AUTRES NUMEROS

**Police / Gendarmerie 17**  
**Pompiers 18**  
**SAMU 15**  
**SOS Amitié 05 63 54 20 20**  
**Electricité 0 810 33 35 84**  
**Gaz 0 810 89 39 00**  
**Centre Antipoison 05 61 77 74 47**

## DONNEURS DE SANG

L'Association des Donneurs de Sang bénévoles organise la prochaine collecte de sang le **vendredi 29 Juin** de 15 h 30 à 19 h 30 salle Anfos Tavan.

*Donner un peu de soi pour sauver des vies, nous avons besoin de vous par avance merci.*

## AUX ANCIENS DE L'ECOLE PUBLIQUE PIERRE GOUJON

Il est temps de prendre quelques décisions importantes concernant le Rassemblement des Anciens Elèves de l'Ecole Pierre Goujon.

Toutes les personnes disponibles souhaitant prendre une part active à son éventuelle organisation sont invitées à une 1<sup>ère</sup> réunion de travail, le **Dimanche 10 juin** à 11 h. salle des Pénitents, rue Giraud Amic.

## MALADIE D'ALZHEIMER

Suite à l'article paru dans le B M de mai, une rencontre sur le thème : *L'impact au quotidien de la maladie d'Alzheimer et des maladies apparentées*, aura lieu le **lundi 11 juin** de 17h à 19h à la salle Anfos Tavan.

Afin de vous accueillir dans les meilleures conditions, des bulletins de participation peuvent être retirés auprès du Secrétariat de la Mairie.

## LES CHEVALIERS DE L'ONDE

L'Association des Chevaliers de l'Onde organise comme tous les ans, une matinée nettoyage de la Sorgue. Elle aura lieu le **samedi 2 juin**. Elle fait appel à toutes les bonnes volontés pour participer à cette œuvre utile pour la pérennité du cours d'eau qui traverse le bas de notre village.

Nous vous donnons rendez-vous devant le lavoir, à partir de 9 h. avec de préférence une paire de botte. Les gants, casquettes et T-shirts seront remis gracieusement sur place.

Pour clôturer la matinée, apéritif et repas seront offerts aux participants à Velleron.

Nous comptons sur la mobilisation des Castelnovins afin de conserver ce lieu.

## NOUVEAU A GADAGNE



## ELECTIONS LEGISLATIVES

Les Elections Législatives auront lieu le :

**10 juin pour le 1er tour**  
et le

**17 juin pour le second tour**

### Châteauneuf de Gadagne RESULTAT DES ELECTIONS PRESIDENTIELLES

	Votes	%
<b>Inscrits</b>	<b>2 712</b>	
<b>Votants</b>	<b>2 342</b>	<b>85,28</b>
<b>Blancs/Nuls</b>	<b>112</b>	<b>4,13</b>
<b>Exprimés</b>	<b>2 230</b>	<b>82,20</b>
<b>HOLLANDE</b>	<b>917</b>	<b>41,12</b>
<b>SARKOZY</b>	<b>1 313</b>	<b>58,88</b>

## Résultats du contrôle sanitaire de la qualité de l'eau potable de la commune

Informations générales		
Date du prélèvement	30/03/2012	
Installation	Adduction Châteauneuf de Gadagne	
Distributeur	SDEI Carpentras	
Conformité		
Sanitaires	Eau d'alimentation conforme aux exigences de qualité en vigueur, pour l'ensemble des paramètres mesurés	
Biologique	oui	
Physico-chimique	oui	
Références de qualité	oui	
Paramètres analytiques		
Paramètres	Valeur	Référence de qualité
Ammonium	< 0,05mg/l	< 0,1mg/l
Aspect	0 qualit.	
Bactéries revivifiables	< 1n/ml	
Bactéries coliformes	0 n/100ml	≤ 0 n/100ml
Chlore libre	0,10 mg/l	
Chlore total	0,18 mg/l	
Conductivité à 45°	1100 µS/cm	≥ 200 et ≤ 1100 µS/cm
Entérocoques	0 n/100 ml	
Escherichia coli	0 n/100ml	≤ 0 n/100 ml
Température de l'eau	16,1° C	≤ 25° C
Turbidité néphélométrique NFU	0,2 NFU	≤ 2 NFU
pH	7,15 unité pH	≥ 6,5 et ≤ 9 unité pH

# Châteauneuf de Gada

## PLANTONS LA VIGNE LA VOILA LA JOLIE VIGNE !



On connaît tous la chanson qui fait partie du patrimoine français. Elle prend tout son sens dans un terroir vinicole comme le nôtre. S'il y a des arrachages depuis plusieurs années il y a aussi, heureusement, quelques plantations.

Les progrès techniques font qu'aujourd'hui, pour peu que la surface soit importante, on peut utiliser une machine à planter automatique qui fait tout, ou presque, comme celle que nous avons vue récemment fonctionner dans l'Ariaille. Par guidage laser et GPS l'alignement et l'écartement des greffés-soudés est automatiquement réalisé, au cm près, tout comme le reste de la plantation proprement dite, avec pose de piquets et arrosage.

Alors on peut penser que les recherches menées pour la mise au point de robots entièrement automatiques vont rester longtemps du domaine du rêve !



La plantation continue aussi à être pratiquée de façon traditionnelle. Après la préparation du sol, intervient l'opération de délimitation et traçage. Pour tirer droit pas besoin de GPS : du fil et l'application du théorème de Pythagore suffisent. Le carré de l'hypoténuse valant la somme des carrés de deux autres côtés on peut ainsi facilement définir des angles parfaitement droits et au besoin les vérifier au moyen d'une grande équerre en fer que l'on manie par visée. Les trous sont faits avec de solides plantoirs et les greffés, orientés si possible au nord, sont immédiatement mis en terre puis arrosés, si nécessaire. Un plant de vigne est composé d'un portegreffe «américain» résistant et d'un greffon français portant la variété de raisin désirée. Les deux sont réunis par une greffe enduite de cire rouge d'où le nom de greffé-soudé. On veille à ne pas enterrer le point de greffe pour éviter que des racines ne se forment à ce niveau. Les distances de plantation sont généralement de 2mX1m. Dans les terres les plus caillouteuses on veillait à faire descendre vers les racines un peu de terre meuble que l'on tassait ensuite fermement. On disait que l'on faisait «suffoquer» le plant. Piquets, fils de fer, attaches suivront. Il faudra attendre quelques années, la quatrième feuille, pour que la récolte puisse être vinifiée en AOC.

Après un hiver particulièrement rude la vigne a redémarré. Mais, notamment sur les grenaches, le long gel a laissé des séquelles. Elles pourraient affecter l'importance de la récolte à venir, en particulier sur les plus vieux ceps.



Botte de greffés-soudés paraffinés avec leur étiquette d'identification et certification. Les racines seront largement raccourcies avant la mise en terre.

En matière de mécanisation on n'arrête pas le progrès puisque certains réfléchissent à la conception d'engins automatisés capables d'ébourgeonner, attacher voire tailler la vigne. Le projet européen *Clever Robots for Crops* concerne aussi la viticulture et son machinisme. Dans ce domaine pourtant rien ne paraît pouvoir remplacer l'œil avisé et la main sûre du vigneron.



Science-fiction dans les vignes avec l'imagePrototype du robot vigneron de la Sté Wall-YE

## PAR LES CHEMINS ET LES RUES

### LA RUE DE LA GLACIERE

Cette rue, qui a l'allure d'un chemin, relie le bas du village à Campbeau en contournant le château et les remparts par le nord. Sa continuité carrossable paraît récente car elle est très pentue dans sa partie haute. Les lourdes charretées qui devaient gagner le plateau empruntaient un autre passage plus au nord. Ce dernier, bordé d'amandiers, s'avancait vers Fontségugne avant de regagner Campbeau avec une déclivité adoucie. On utilisait notamment cette deuxième montée après les moissons pour acheminer les blés sur le plateau où se trouvaient les aires à fouler communales.

La rue tire son nom de l'existence, à son départ, d'une glacière, construction ronde, largement enterrée et isolée, au toit conique. On y entassait de la glace l'hiver en vue d'en disposer les mois d'été. Cette seule édification, hors le rempart, suffit à témoigner de l'importance et de la richesse de notre château. En effet, hors celles créées en vue d'une exploitation commerciale comme au nord du massif de la Sainte-Baume (elles approvisionnaient Marseille), les glacières participaient de la vie opulente et rayonnante des châteaux et palais. A Avignon les papes disposaient en leur palais d'une vaste glacière qui permettait de rafraîchir boissons et fruits, de «boire à la glace», voire de fabriquer des sorbets.



Sur cette carte postale on aperçoit la glacière derrière la tour du Jas dans un endroit qui est aujourd'hui un simple terre-plein.

# gagne, village provençal

Après comblement, fragilisée par sa transformation en remise, notre glacière s'est écroulée en 1975. On l'a datée du XIII-XIVème siècle, avant l'arrivée des Galléan-Gadagne.

Le choix de son emplacement ne doit rien au hasard. Il fallait pouvoir creuser dans un terrain tendre mais sec, placé au nord dans un lieu le plus frais possible. On empilait la glace prélevée dans les environs proches (fossés, bassins) en période de gel. A défaut il fallait s'approvisionner en neige du Ventoux. Le fond, garni de pierrailles, de branchages voire de sarments, se terminait par un entonnoir qui était relié à un conduit d'écoulement. Ce dernier passe sous le chemin du Jas pour rejoindre, toujours souterrainement, une mine qui prend naissance à quelques dizaines de mètres. A l'air libre la «source» avait donc une double alimentation: l'eau de fonte de la glacière et l'eau captée par la galerie drainante. Nous aurons l'occasion de revenir sur cette glacière qui aurait pu constituer, si on l'avait conservée, un élément majeur de notre patrimoine historique et de l'attractivité touristique du village.

En parcourant la rue depuis la tour du Jas nous atteignons après le virage en épingle, le Portail Neuf (1889) avec son gros bloc rocheux coincé sous le rempart (Cf «A la recherche du rocher perdu», BM janvier 2009). Passé le réservoir, la montée devient très raide mais nous permet d'admirer les différents types d'appareillage des pierres du rempart. Nous passons devant les «prisons» du château et arrivons sur Campbeau au niveau de la table d'orientation. Un très ancien cimetière est là sous nos pieds, tout près de l'arbre de la Liberté planté en 1989. La végétation de la garrigue a remplacé celle de la plaine et nous avons, chemin faisant, pu observer une plante originale: le *coucoumbre d'ase* ou *giscllet* (*ecballium elaterium*) dont les fruits ont la particularité d'exploser pour disperser les graines.



Un giscllet, flour e fru

## PETITE ANTHOLOGIE CASTELNOVINE

Achilo VIDAL (1849-1941)



Père d'une lignée remarquable (Elie, Armand) qui toujours servit la langue et notre village, **Achile** (avec *l seul L*) Vidal avait fait de sa maison de la route de la gare, la *Vila di Cigalo*, un lieu de mémoire et de convivialité qui prolongeait le foyer actif de Fontségugne.

Nous avons cité quelques-uns de ses vers dans un article consacré à place du marché (*Lou Marcat di Rasin*). Cette poésie était tirée du recueil *Cant dóu Terraire* qui, avec *Cant d'Amour* et *Cant de Guerro*, constitue son œuvre majeure, regroupée sous le titre de *Li Berigouletto* (petits champignons) de *Camp-Cabèu*.

Largement influencé par le mouvement félibréen, Cabiscol des Enfants de Fontségugne, il sera un des membres fondateurs du Flourège. Il fut publié dans *l'Armana Prouvènçau* et collabora à la revue *Prouvènço* qui deviendra en 1908 *Vivo Prouvènço* !

Ses poésies nous éclairent parfois sur les mœurs, les jeux et la vie d'autrefois. Ainsi avec *Record* (Souvenirs) *d'Enfant*, dédié à son ami Marius Faudrin, Achile Vidal nous remet en mémoire :

**La recherche des nids d'oiseaux** : Les gamins du village grimpaient dans les arbres pour dénicher les oisillons qu'ils apportaient à la maison.

**L'Arbre de Mai** : *uno piboulo* (peuplier noir) que l'on plantait sur la place devant le café,

**Les confiseries des Rameaux** : certains boulangers et pâtisseries remettent actuellement au goût du jour ces friandises. Il s'agit de rameaux (*rampau*) garnis de fruits confits et papillotes :

*T'en souvèn di rampau emé si papihoto  
E si bèu fru confi, pero* (poires), *figo, agrioto* (griottes)...

**Les muscardins** : c'était des graines (de coriandre selon F. Mistral) ou petits fruits enrobés de sucre vendus dans des sortes de bouteille. Pour la Saint-Jean on les achetait fièrement pour les offrir aux jeunes filles élégantes :

*Coumo erian fièr d'ana, pèr li jouine faroto,  
Croumpa de muscardin.*

**La source du chemin de Bican** : ce point d'eau aujourd'hui oublié était marqué par un cannier et permettait quelques cultures. L'hiver lorsque l'eau de la source gelait, les enfants y faisaient de belles glissades : *A la font de Bican fasian des resquiheto...*

**Les crécelles** : on en trouve encore chez les marchands de jouets. Pendant la Semaine Sainte elles étaient utilisées à défaut des cloches *parties à Rome*. Les gamins attendaient impatiemment le soir,

*Pèr faire un brut d'infèr emé nòsti cracino...*

Sa profession de Brigadier à pied en avait fait un bon marcheur et on faisait appel à lui pour parcourir et découvrir les rues et places du village. On le voit sur cette carte postale assis devant la maison d'Anfos Tavan.



## HOMMAGE A RAOUL BOYER

Comme pour tous les Castelnovins qui ont écrit et publié des textes en langue provençale, le nom de Raoul Boyer (récemment disparu) a été gravé sur la Font di Felibre. Un hommage lui a été rendu à cette occasion par Jean Chapon, en présence de Mme Sadia Boyer, de Pierre Molland et du Général Charles Roure.

## LI BON VIVÈNT

**Mardis 12 et 26 juin** : Jeux de société à 15 h, salle A.Tavan.

**Samedi 2 juin** : Repas champêtre à Velleron, à partir de 12h30 *Spécial adhérents*. (20€)

**Mardi 26 juin** : à 17h30, salle A. Tavan *Apéritif vacances* ouvert à tous les adhérents.

Certaines activités feront une pause durant les mois de juillet et août, d'autres continueront. Prenez contact avec le responsable de chaque groupe.

N'oubliez pas de vous inscrire pour la sortie *Etang de Thau et Sète* le samedi 15 septembre (53 €)

Pour nous contacter :

Eliane Rolland : 06 30 63 63 54

Hervé Hugues : 06 71 52 71 96

@ : [asslbv@laposte.net](mailto:asslbv@laposte.net)

## Ecole Saint Charles

Les inscriptions pour la rentrée scolaire 2012-2013 sont toujours ouvertes.

N'hésitez pas à contacter Mme Martel, la directrice, pour tout renseignement, au 04.90.22.43.22, ni à prendre vos dispositions pour inscrire votre enfant pour l'année 2013-2014 dans notre école.

\*\*\*

Comme chaque année, l'école Saint Charles organise sa **Grande Kermesse les Samedi 23 et Dimanche 24 juin** à partir de 16h, sur le plateau de Campbeau.

Au programme :

Concours de boule à 16h

Stands de jeux pour les enfants avec lots

Buvette et restauration sur place

Soirée : grand spectacle des enfants de l'école Saint Charles

Tirage de la Tombola

Nous vous attendons nombreux pour ce moment convivial et familial et en profiter pour fêter ensemble l'arrivée de l'été.

## Cinéma LA STRADA

La prochaine séance de cinéma aura lieu le **Mercredi 6 juin** à 20h30, salle des Pénitents

Au programme **Le fils de l'autre**, avec Emmanuelle Devos et Pascal Elbé.

*Alors qu'il s'apprête à intégrer l'armée israélienne pour effectuer son service militaire, Joseph découvre qu'il n'est pas le fils biologique de ses parents et qu'il a été échangé à la naissance avec Yacine, l'enfant d'une famille palestinienne de Cisjordanie.*

## VELO CLUB

Ce mois-ci, c'est l'école de cyclisme qui va occuper la plus grande partie de l'article du VCTG. En effet, les jeunes pousses du club ont participé à Bollène à un cyclocross servant de support à la première manche du trophée de Vaucluse puis à Cavaillon à une réunion sur piste pour la deuxième manche du même trophée. A l'issue de ces deux manches, cinq coureurs du club Jullian Evan, Guillot Julie, Bertrand Quentin, Plauche Victoire et Carrichero Camille comptent déjà deux victoires et huit autres comptent déjà une victoire et une place d'honneur. Tout cela est de bon augure pour le classement par équipe. A Berre, lors de la deuxième manche du trophée de Provence au cours d'une épreuve de vitesse, les résultats ont été plus mitigés. Seule Guillot Julie termine sur la plus haute marche de sa catégorie. Chez les cadets, Fabregoule Geoffrey a été sélectionné au sein de l'équipe de Vaucluse pour participer à l'inter région cadets.

Pour les cyclotouristes, le rallye du premier mai a connu une très belle participation avec 240 participants. Le club adresse ses remerciements à son sponsor Intermarché pour la fourniture du ravitaillement et des différentes collations ainsi qu'aux mairies du Thor et de Châteauneuf de Gadagne et au Conseil Général pour les coupes et récompenses.

Nous vous donnons maintenant rendez-vous le **16 juin** à 16 heures pour la course de la fête votive qui cette année servira de support au trophée des Portes de Provence et au championnat de Vaucluse des deuxièmes et troisièmes catégories.

## ESCOLO DE FONT-SEGUGNO

Sous l'égide de l'Escolo de Font-Seguno, Eliane Levet a organisé à l'église un concert de Chorales au profit de Retina France.

Le public nombreux a eu le plaisir d'écouter *Li Rigau de Montfavet* et 3 chorales de Gadagne : *l'Association A.V.E.C* (qui en plus du chant nous a offert un duo de trompette saxo de haute qualité), *Chorilège les 4 saisons* et la chorale de *l'Escolo de Font-Segugno*, qui a été bissée. Pour terminer la Coupo Santo a été chanté en chœur par l'ensemble des chorales.

Un grand merci aux intervenants et au public pour cette bonne cause.

Nous vous attendons nombreux lors du Festival du Félibrige, le samedi 7 Juillet, pour la Ditado à 16h, et à 17h pendant la correction, pour écouter Michelle Craponne nous parler des *plantes sauvages comestibles*.

## TENNIS CLUB

Aux finales du Tournoi Open, on peut dire que c'est de la meilleure façon que le rideau a été tiré avec deux rencontres en 3 sets, où la hiérarchie a été respectée. Monique Reboul et Etienne Klein, en fin connaisseurs, représentaient la Municipalité, offrant les coupes du dernier carré.

Rémy Vermet du Pontet remporte le tournoi Messieurs, face à Lucas Gonzalez de Montplaisir. Chez les dames, Marie Clergeot de Pontaud Combault (région parisienne) s'impose à Audrey Garcin du Pontet.

A l'échelon local, se sont illustrés Florent Zambelli et Jérémy Robreda (hommes), ainsi que Céline Derouhile (dames).

On ne peut passer sous silence l'organisation du Tournoi dirigée par 2 juges arbitres valeureux : Rémy Chauvet et Jean-Louis Bosc. Rien n'a été laissé au hasard, l'animation culinaire de la bande à Cyril Pardon se montrant à la hauteur de l'événement.

Comme souvent, au Tennis Club Campbeau, une animation en cache une autre : pour la première fois de son histoire, le club a pris le train du *circuit des lutins* (6/8 ans) pour une journée mémorable entre compète et loisirs. Là encore, rien n'avait été laissé au hasard pour la paire responsable Olivier Baroncelli – Gérard Parayre. Au total une quarantaine de champions en herbe se sont affrontés généreusement sur les courts affichant *complet*.

C'était un coup d'essai : ce fut un coup de Maîtres grâce à la mobilisation sans précédent de tous les membres du Bureau et des parents particulièrement présents. L'intendance, gérée par Lionel Cheny et Maxime Baldini, a parfaitement négocié les appétits des bambins, ravis d'avoir tant d'adultes à leur disposition. Que tous et toutes soient remerciés chaleureusement sachant que l'édition 2012 ouvrait la parenthèse.

Quant au calendrier de ce printemps, il est à la hauteur de la vitalité du Club ; gageons que les courts ne soient pas désertés !

**Sidomra**  
SYNDICAT MIXTE POUR LA VALORISATION  
DES DÉCHETS DU PAYS D'AVIGNON

**MISE A DISPOSITION**  
de composteurs individuels  
**Samedi 9 Juin 2012**  
de 9 h à 13 h  
au pôle de valorisation  
des déchets de Vedène  
**INSCRIPTION OBLIGATOIRE**  
04 90 23 44 76 ou [www.sidomra.com](http://www.sidomra.com)

**POUR LES HABITANTS DE**  
Althen des Paluds  
Avignon  
Bédarrides  
Caumont  
Entraigues  
Châteauneuf de Gadagne  
Jonquerettes  
Le Pontet  
Le Thor  
Morières  
Monteux  
Pernes  
les Fontaines  
Saint Saturnin  
Sorgues  
Vedene  
Velleron

565 litres  
90 cm x 90 cm x 90 cm

420 litres  
80 cm x 80 cm x 100 cm

## Tagadagne



**Vendredi 29 juin** à partir de 17 h 45

Pour les parents, amis, enfants, amateurs de soirées chaleureuses et festives.

Venez passer une soirée conviviale, rencontrer les enseignants, l'équipe du CLAE, les parents, les amis de l'école.... et apprécier, en prime, les musiques de Christel Dutorchon !

Cette année, la soirée commencera par une fête des jeux traditionnels ouverte à tous (enfants, parents...)

La tombola sera tirée ce soir là, merci de faire bon accueil à nos jeunes vendeurs.

Renseignements au 04 90 22 42 03

## ASSOCIATION FRANCE-NEPAL

Notre association humanitaire fêtera ses 25 ans d'existence salle de l'Arbousière le :

**Mercredi 6 juin** à partir de 18h30

De 18h30 à 20h30 buffet en plein air. A 21h00, soirée avec rappel historique des actions menées depuis l'origine, suivi de danses folkloriques de différentes ethnies de l'Himalaya par un groupe de jeunes danseuses d'origine népalaise.

Buffet et soirée 20 € avec **réservation impérative le lundi 4 juin au plus tard** (soirée seule 8 €, sans réservation).

Nous vous attendons nombreux, le bénéfice de cette soirée servant à aider nos amis népalais dans l'éducation scolaire et la santé, mais aussi en matière de développement agricole, après cet hiver particulièrement rude et enneigé.

Réservations Anne-Marie au 04 90 22 31 09



## FOYER RURAL

### Festival «Rock en Stock»

Les ateliers Musique Actuelle du FRL font leur festival, **Samedi 2 juin**

Pour cette 5<sup>ème</sup> édition, nous retrouverons **Little Big Bang** les cadets du festival, les **Purple Sky** et **Again Crazy** pour un rock teinté de métal, le coup de poker pop acoustique de **Quinte Flush**, l'explosion rock des **Magic Mushroom**, de la **Décadence** pour un rock progressif efficace, les vétérans de **The Last Chance**, et enfin **The Flamby's** !

De 18h jusqu'à l'heure de Cendrillon, Petite restauration sur place.

Tarif Entrée 5€ adultes / 3€ - de 18ans, étudiants, adhérents Akwaba / gratuit - de 12ans

### Concert des Elèves de Piano

Par les élèves du pôle musique du FRL.

**Vendredi 8 juin**, 18h30, salle des Pénitents. Entrée libre.

### Stage de Musique Assistée par Ordinateur

Un stage est organisé le **samedi 16 juin** de 9h à 12h au château de la chapelle.

*Contenu* : Initiation aux techniques de mixage et mastérisation pour gravure CD, réalisation et finalisation des enregistrements pour obtenir des maquettes sons, prises de sons, édition des pistes, montage, corrections...

Tarifs : 7 € - Pour en savoir plus, [www.frlgadagne.fr](http://www.frlgadagne.fr) ou 04.90.22.12.63

### Randonnée pédestre

**Dimanche 10 juin**: La Fon de l'Oule, par Geneviève, Jacques, Henriette, Paul  
Rdv à 9h place de la Poste, en voitures particulières.

Contact : 06.89.40.61.07 / 04.90.22.44.24

### Cours d'Anglais

Pré-inscriptions en cours auprès du Bureau du FRL

Les cours d'anglais débiteront à la rentrée prochaine en Septembre, pour enfants, adolescents, et adultes.

**Important** : Places limitées - Groupe de 6 personnes maxi par niveau. Les pré-inscriptions sont obligatoires.

Contactez le Bureau si vous êtes intéressés. [www.frlgadagne.fr](http://www.frlgadagne.fr) ou 04.90.22.12.63

### Danse traditionnelle

Les 2<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> vendredis du mois à la Chapelle. Gratuits et ouverts à tous les adhérents

Prochains ateliers : Salle des Expos

**vendredi 15 juin**, 19h-0h (19h : les confirmés commencent / 20h : les débutants les rejoignent). Apportez votre pique-nique à partager.

**vendredi 29 juin**, 19h-21h (tous niveaux).

Renseignements auprès de Mireille au 04.90.22.04.42

### Apéritif du FRL

Venez nombreux le Mardi 3 juillet ! C'est à 18h30 au Château de la Chapelle.

## MEDIATHEQUE

### Rencontre-lecture avec Jeanne Benameur Mercredi 6 juin à 19h

*Coup de cœur des bibliothécaires mais aussi de nombreux adhérents, Jeanne Benameur est l'auteur de sept romans parmi lesquels : Les Demeurées (Denoël, 2001), Les Mains libres (Denoël, 2004), et Présent ? (Denoël, 2006), tous repris en poche en Folio. En 2008, elle rejoint Actes Sud avec Laver les ombres (Babel n° 1021). Elle a aussi publié pour la jeunesse, essentiellement chez Thierry Magnier (dont Quitte ta mère !, 1998 ; Si même les arbres meurent, 2000). Récemment chez Actes Sud : Les Insurrections singulières (2011).*

La rencontre sera suivie d'une séance de dédicaces et vente de livres en partenariat avec la Librairie de l'Horloge et d'un apéritif convivial.

### Vente de livres déclassés Du samedi 9 au samedi 16 juin

(aux heures d'ouverture de la bibliothèque)

*Chaque année, la bibliothèque doit se séparer de certains de ses documents (livres, CD, magazines, ...) en raison de leur mauvais état, de leur obsolescence, de la présence de doublons mais aussi de la non adéquation de certains contenus avec les besoins des publics qui la fréquentent. Dans le jargon du bibliothécaire, on appelle ça le « désherbage ». Cette métaphore du jardinier n'est pas employée par hasard : il s'agit bien d'embellir, de mettre en valeur, de faire de la place pour laisser « pousser les belles plantes ».*

Pour donner une seconde vie à ces documents et éventuellement les remplacer par des éditions plus récentes, nous vous les proposons selon les tarifs ci-dessous :

- CD 2 €
- Revues 1 € les 3
- Livres grand format (*Beaux livres*) 3 €
- Albums pour la jeunesse et BD 1 €
- Romans 1.50 €
- Editions « poche » 0.50 €.



# FETE VOTIVE

**Samedi 16 Juin**

**9 h 30 Jeux pour les enfants** du village âgés de 6 à 14 ans (place de la Pastière)

**15 h Concours de Boules à la Mêlée** 100 € de prix + F.P. doté par le Comité des Fêtes et organisé par *Li Bon Vivènt*

**16 h Course Cycliste** organisée par *Vélo Club Le Thor/Gadagne* - 41<sup>ème</sup> Grand Prix de la St Jean – course ouverte aux 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> catégories et aux Juniors – Epreuve comptant pour le trophée *Les Portes de Provence*.

**19 h Apéritif concert** (Place de la Pastière)

**21 h 30 Bal** avec l'orchestre **MARCO IMPERATORI** 100 % dansant (musette, disco, ...)

**Dimanche 17 Juin**

**8 h Safari gratuit de Pêche** organisé par *Les Amis de la Sorgue* ; à partir de 10 h un safari *spécial enfants* sera organisé pour tous les enfants du village (limite d'âge 12 ans) sous la responsabilité de leurs parents.

**12 h 30 Aioli** sous les ombrages de Campbeau (inscriptions en Mairie) animé par la Peña **LES CROC'NOT**

**16 h Concours local de Boules**

**19 h 15 Apéritif concert** (place de la Pastière)

**22 h Bal** avec l'Orchestre Spectacle Danse **Guy ICARD**

**Lundi 18 Juin**

**15 h Concours de Boules à la Mêlée** 100 € de prix + F.P. doté par le Comité des fêtes et organisé par *Li Bon Vivènt*

de **19 h à 21 h** et après le feu d'artifice, **soirée dansante** Rock ou Populaire avec l'orchestre **ANDROGYNE**

**21 h Rassemblement** place de la Pastière – distribution de lampions aux enfants

**Défilé** du groupe musical **LE FRAISIER**, suivi du **Feu d'artifice** tiré par **Jacques MARGAN Organisation**

## ATTRACTIONS FORAINES

*Le Comité des Fêtes dégage toute sa responsabilité en cas d'accidents ou d'incidents.*

*Les jets de pétards sont interdits*

## Castèunòu d'aier, d'encuei e de deman

Mai que d'un cop, dins mi modestes escri, vous parlère de ço que fugué nosto poulido ciéuta e tambèn de ço qu'es à man de deveni.

Cousiderant tóuti li cambiemen possible, se pòu imagina que dins gaire de tèms se retroubara pas grand causo de la visto dóu vilage qu'avian de toustèms. Li camin, li routo, li plaço e tant d'autri causo encaro soun à man de cambia, de se moudfica. E pamens, i a de liò que souvetarié counserva en l'estat, coume lou camin que vous n'ai déjà parla, e que vai, à flanc di colo, de la Durenço au Rose, o encaro lou planestèu de La Capello ounte lis oustau se multiplicon. Au trin monte van li causo, se pòu imagina que dins quàuquis annado, lis oustau se bastiran fin qu'au castèu de la Capello!

Foro de tóutis aquèsti cambiemen, i'a un proujet d'agensamen de la plaço de la Posto, monte pourrié estre establi un garage sousteiran e en dessus mant un coumerço, utile en aquéli qu'an que si pèd e ges de veituro pèr ana faire si curso i liunchen magasin.

Mai maugrat a q u e l o evoulucion, avèn encaro d'anciano bono causo que perduron, coumo aquelo tras que bono idèio qu'un eiretié d'uno anciano famiho castèunòulenco a agudo d'abali

de cabro, de li mouse à la man coumo se fasié antan, pèr soutira lou meïour di tetino d'aquesti bèsti.

E pièi, de faire emé lou biais, d'eicelènt froumage que meto en vèndo à n'un pres resounable, dins lou pichot magasin qu'a ameinaja dins l'ancianno estable dóu chivau de la famiho.

Souvetan-ié de countunia soun obro forço tèms encaro!

## Châteauneuf d'hier, d'aujourd'hui et de demain

*Plus d'une fois dans mes modestes écrits, je vous ai parlé de ce que fut notre jolie cité et aussi de ce qu'elle est sur le point de devenir.*

*Considérant tous les changements possibles, on peut imaginer que dans guère de temps, on ne retrouvera pas grand' chose de la vue du village que nous avons toujours eue. Les chemins, les routes, les places et bien d'autres choses encore sont sur le point de changer et de se modifier. Et pourtant, il y a des lieux que j'aimerais voir rester en l'état actuel, comme par exemple le chemin dont je vous ai déjà parlé, et qui va à flanc de coteau de la Durance au Rhône, ou bien encore le plateau en direction de La Chapelle sur lequel les constructions se multiplient. Au train où vont les choses, on peut imaginer que dans quelques années des maisons s'élèveront jusqu'au château de La Chapelle!*

*Outre ces changements, il y a le projet d'aménagement de la place de la Poste où pourrait être créé un parking souterrain et en surface plusieurs commerces, utiles pour ceux qui ne se déplacent qu'à pied, faute de voiture pour aller faire leur provision dans les grandes surfaces.*

*Et malgré cette évolution, il y a encore d'anciennes bonnes choses qui perdurent, comme cette excellente idée qu'un héritier d'une vieille famille castelnovine a eue d'élever des chèvres, de les*

*traire à la main comme l'on faisait autrefois, pour soutirer le meilleur des tétines de ces bêtes.*

*Et ensuite, de faire avec art, d'excellents fromages qu'il met en vente à prix raisonnable, dans le petit magasin qu'il a aménagé dans l'ancienne écurie familiale. Souhaitons-lui de continuer son oeuvre fort longtemps encore!*

**Pèire Courbet, de Castèunòu**

## Réservation AIOLI

**Dimanche 17 Juin**

Les inscriptions se prennent en **Mairie** (date limite d'inscription **12 juin inclus**) moyennant la somme de **17 €** pour les adultes et **7 €** pour les enfants de 5 à 12 ans - **Choix du menu pour les enfants (aioli ou viande froide) à préciser impérativement à l'inscription.**

